



EQ SD20 Digital sprøytedispenser

IDH 2974792

Bruksanvisning



Innholdsfortegnelse

1	Vær oppmerksom på følgende	4
1.1	Vektlagte seksjoner	4
1.2	For din egen sikkerhet.....	4
1.3	Utpakking og inspeksjon.....	5
1.4	Pakkelliste.....	5
1.5	Funksjoner	6
1.6	Bruksområde (tiltenkt bruk)	6
2	Tekniske data.....	6
3	Beskrivelse	6
3.1	Driftsteori	6
3.2	Oversikt over	7
3.2.1	LCD-skjerm.....	7
3.2.2	Driftselementer	8
4	Installasjon.....	8
4.1	Miljø- og driftsforhold	8
4.2	Plassering	9
4.3	Tilkobling av enheten	9
4.4	Innstilling av trykk- og vakuumenhet.....	9
4.5	Kalibrering av trykk og vakuum.....	11
4.5.1	Kalibrering av trykk.....	11
4.5.2	Kalibrering av vakuum.....	12
4.6	Installere en sprøyte i sprøyteadapteren.....	12
4.7	Stenger ned.....	13
5	Tips til bruk	13
5.1	Spylingssprøyte	13
5.2	Valg av doseringsnål.....	14
5.3	Strømningshastighet	14
5.4	Vakuum	14

5.5	Beste praksis for utlevering.....	14
6	Operasjon	15
6.1	Kontinuerlig modus.....	15
6.2	Timer-modus	15
6.2.1	Undervisning - Timer-modus	15
6.3	Syklusmodus.....	16
6.3.1	Undervisning - Syklusmodus.....	16
6.4	Program-modus	17
7	Feilsøking	17
8	Pleie og vedlikehold	18
8.1	Omsorg	18
8.2	Rengjøring.....	18
8.3	Vedlikehold	18
9	Tilbehør og reservedeler	19
10	Diagrammer.....	21
11	Garanti	21
12	Samsvarserklæring.....	23

1 Vær oppmerksom på følgende

1.1 Fremhevede seksjoner

Advarsel!

Refererer til sikkerhetsforskrifter og krever sikkerhetstiltak som beskytter operatøren eller andre personer mot skader eller livsfare.

Forsiktig!

Legger vekt på hva som må gjøres eller unngås for at enheten eller annen eiendom ikke skal bli skadet.

Varsel:

Et varsel gir anbefalinger for bedre håndtering av enheten under drift eller justering, samt for serviceaktiviteter.

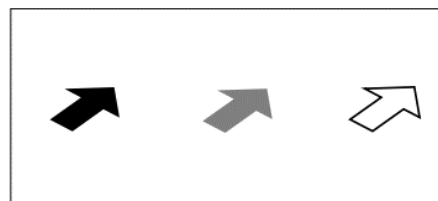
Instruksjonstrinnene i illustrasjonene er markert med piler.

Når flere instruksjonstrinn er angitt i en illustrasjon, har skyggeleggingen av pilen følgende betydning:

Black Arrow = 1st trinn

Grå pil = 2nd trinn

Hvit pil = 3rd trinn



1.2 For din egen sikkerhet

Følg alle sikkerhets- og advarselsinstruksjoner ubetinget under bruk. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig hvis instruksjonene ikke følges. Hvis du opplever funksjonsfeil, problemer eller skader på enheten, må du umiddelbart kontakte din lokale Henkel-service.

Se det relevante tekniske databladet for Loctite®-produktet som skal behandles på <https://www.henkel-adhesives.com> eller be om det tekniske databladet og sikkerhetsdatabladet (i samsvar med REACH-forordning (EF) nr. 1907/2006) fra Henkels tekniske service.

 For sikker og vellykket bruk av enheten, må du lese disse instruksjonene fullstendig. Hvis instruksjonene ikke følges, kan produsenten ikke påta seg noe ansvar.

 Ikke utsett tilkoblingskabelen for varme, olje eller skarpe kanter.

 Sørg for at enheten står stabilt og sikkert.

-  Bruk kun originale reservedeler.
-  Koble alltid fra strømforsyningen før du utfører service på enheten.
-  Skader på strømledningen eller huset kan føre til kontakt med spenningsførende elektriske deler. Kontroller strømledningen og enheten før hver bruk. Hvis strømledningen eller apparatet er skadet, må du ikke bruke det!
-  Følg de generelle sikkerhetsforskriftene for håndtering av kjemikalier som Loctite® lim og tetningsmidler. Følg produsentens anvisninger som angitt i sikkerhetsdatabladet.

Varsel:

Så lenge garantien gjelder, kan enheten kun repareres av en autorisert Loctite-servicerepresentant.

1.3 Utpakking og inspeksjon

Pakk Loctite® EQ SD20 Digital sprøytedispenser forsiktig ut av kartongen, og undersøk innholdet. Undersøk enheten for eventuelle skader som kan ha oppstått under transporten. Hvis det har oppstått en slik skade, må du varsle transportøren umiddelbart. Krav om skade må fremsettes av mottakeren til transportøren og skal rapporteres til produsenten.

1.4 Pakkeliste

- EQ SD20 Digital sprøytedispenser x 1 (Bestillingsnummer 2974792)
- EQ SD20 Digital sprøytedispenser Bruksanvisning x1
- Universell vekselstrømadapter x1
- 30/55 ml sprøyteadapter for luftledning x1
- Fotbryter x1
- Sprøyteholder x1
- Nålprøvesett x1

Varsel:

Som følge av den tekniske utviklingen kan illustrasjonene og beskrivelsene i denne bruksanvisningen avvike fra den faktiske enheten som leveres.

1.5 Funksjoner

- Nøyaktig lufttrykkregulator.
- Vakuumregulator.
- Tastatur med LCD-skjerm.
- Undervisningsfunksjon.
- Fire arbeidsmoduser: Timer, Kontinuerlig, Syklus og Program.
- Digital visning av trykk og vakuum.
- Lagrer opptil 40 utleveringsprogrammer.

1.6 Bruksområde (tiltenkt bruk)

Loctite® EQ SD20 Digital Syringe Dispenser er et halvautomatisk dispensersystem utviklet for å dispensere Loctite® lim og væsker i 30 ml- og 55 ml-sprøyter. Enheten har digital tidsstyring med centesimalinnstillinger ned til 0,01 sekunder for økt presisjon sammenlignet med typiske trykk-tid-systemer. En justerbar presisjonsregulator med digitalt display kontrollerer en luftpuls, og når den brukes sammen med en luftledningsadapter festet til en limsprøyte, vil den gi en kontrollert mengde lim. Systemet kan brukes i kontinuerlig modus, timer-, syklus- og programmodus for å dispensere prikker eller perler. Suck-Back-funksjonen med digital vakuumvisning sikrer at det ikke drypper.

2 Tekniske data

Dimensjoner (B x H x D):	130x207x 295 mm
Total vekt Kg (lbs.):	4.7 (10.4)
Strømforsyning:	110~240 VAC 50/60 Hz
Interne styrespenninger:	24 V LIKESTRØM
Strømforbruk:	Ca. 10 watt
Pneumatisk forsyning:	Ren, tørr luft som ikke overstiger 7 bar (100 psi), og som er filtrert med maksimalt 50 µm.
Driftstemperatur:	+10 °C til +40 °C (+50 °F til +104 °F)
Lagringstemperatur:	- 10 °C til +60 °C (+14 °F til +140 °F)

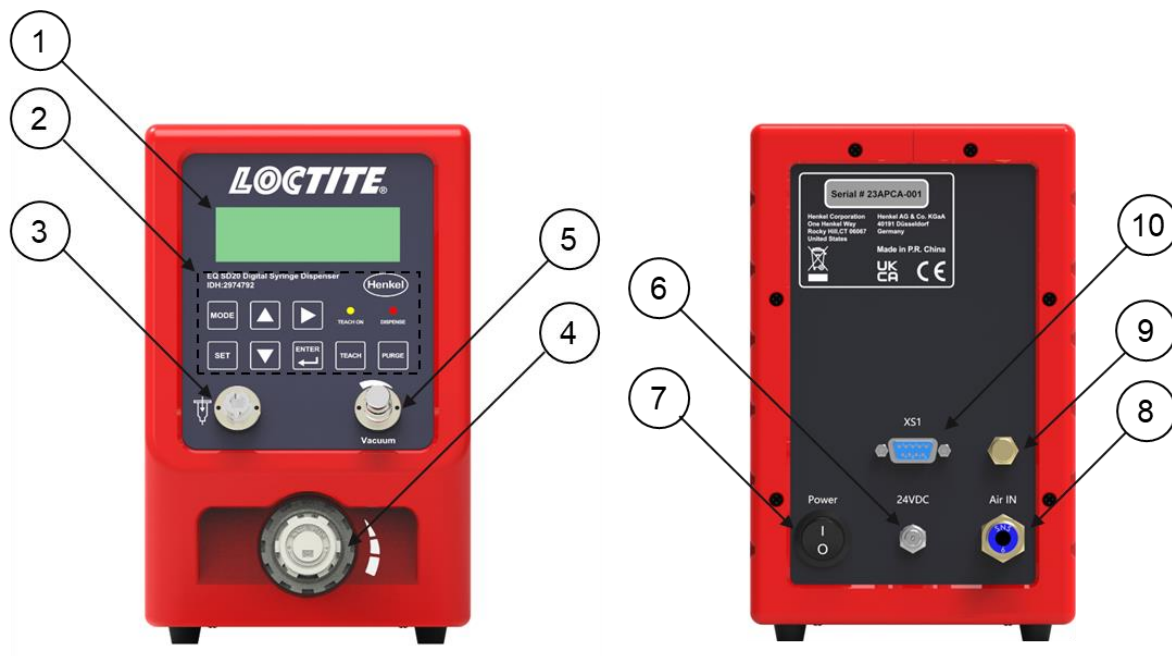
3 Beskrivelse

3.1 Driftsteori

Loctite® EQ SD20 Digital Syringe Dispenser er koblet til en ekstern pneumatisk forsyning. Kontrollenheten til EQ SD20 Digital Syringe Dispenser regulerer

doseringstrykket og -tiden for å dosere et repeterbart produktvolum. Den innebygde vakuumregulatoren forhindrer at produktet drypper under pauser i doseringen.

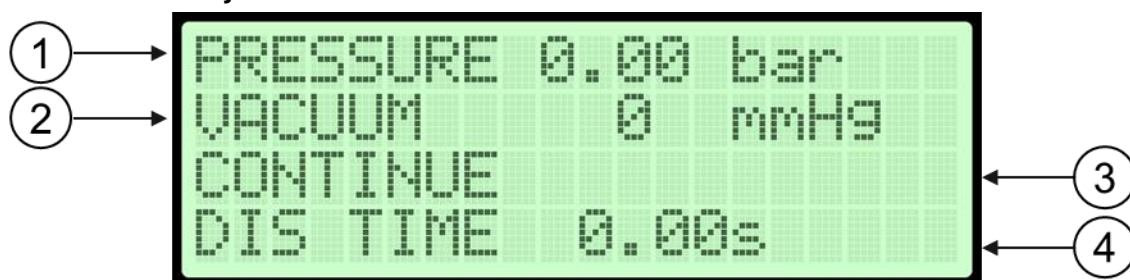
3.2 Oversikt



- 1 - LCD-skjerm
- 2 - Driftselementer
- 3 - Kobling for sprøyteadapter
- 4 - Trykkregulator
- 5 - Vakuumregulator

- 6 - Power In
- 7 - Strømbryter
- 8 - Pneumatisk hovedlufttilførsel
- 9 - Lyddemper
- 10 - XS1 Start (fotbryter)

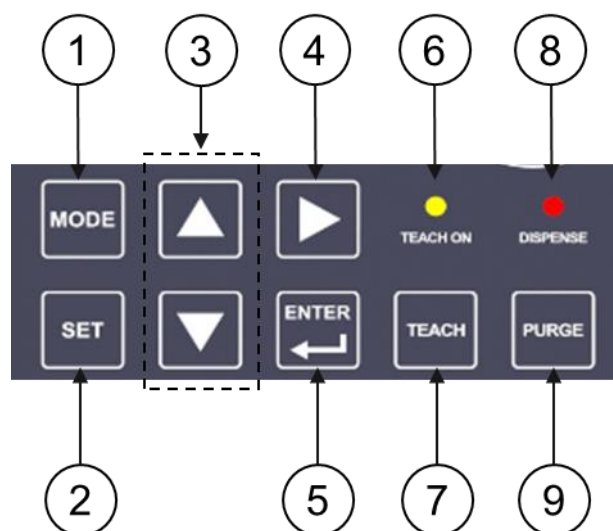
3.2.1 LCD-skjerm



- 1 - Trykkutgang og trykkenhet
- 2 - Vakuumutgang og vakuumenhet

- 3 - Arbeidsmodus
- 4 - Parametere for arbeidsmodus

3.2.2 Driftselementer



1 - Bla gjennom arbeidsmoduser

2 - Aktiverer redigering av parameter/flytter markøren til neste redigerbare felt

3 - Øke/redusere verdien

4 - Endre markørposisjon (når innstillingsfunksjonen er aktivert)

5 - Lagre verdi

6 - Status for undervisningsmodus (LED-lampen lyser når undervisningsmodus er aktivert)

7 - Aktiverer "Teach"-modus

8 - Indikerer utstyrets status (LED-lampen lyser ved dispensering)

9 - Sprer lim mens den trykkes ned

4 Installasjon

! Forsiktig!

Før utstyret tas i bruk for første gang, må du kontrollere det nøye for tegn på ytre skader. Hvis du oppdager skader, må du ikke bruke utstyret og kontakte forhandleren.

4.1 Miljø- og driftsforhold

- Ikke direkte sollys; ikke UV-lys.
- Ingen kondenserende fuktighet.
- Ingen sprutende vann.

- Ingen høye magnetiske og intense elektriske felt.
- Unngå at luftslangene knekker.

4.2 Plassering

! Forsiktig!

Når sprøytestempelet mangler og sprøyten håndteres på feil måte, kan produktet komme inn i og forurenses dispenserens. Følg instruksjonene nedenfor for å unngå kontaminering.

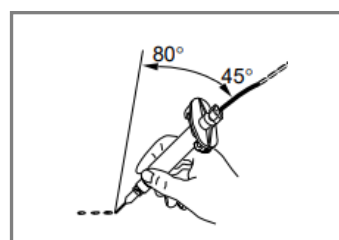
Plasser kontrollenheten i en opphøyd posisjon over sprøyten.

Ikke hold sprøyten i en opphøyd posisjon over dispenserens eller med spissen pekende oppover!

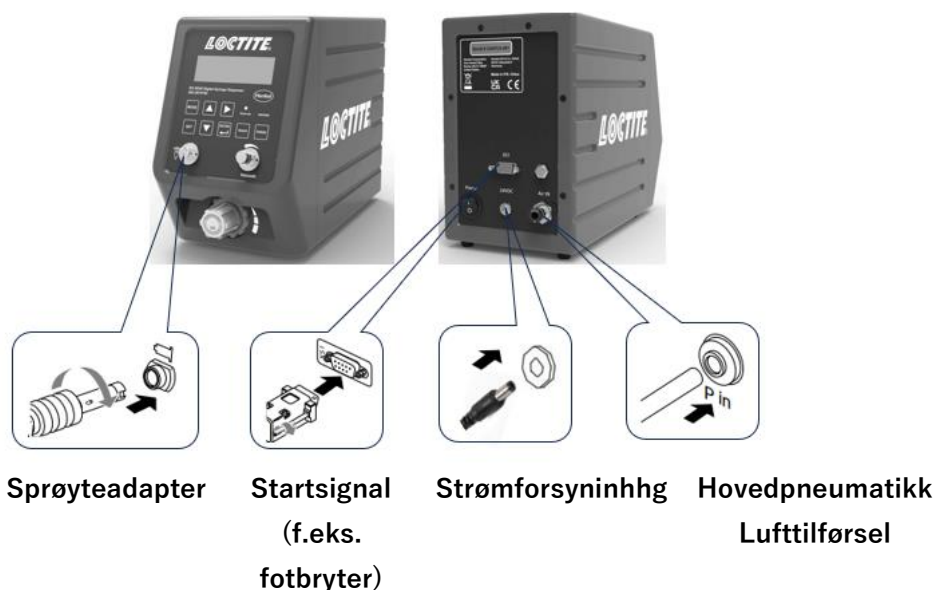
I arbeidspauser slår du av hovedlufttilførselen og plasserer sprøyten på sprøyteholderen.

Hold sprøyten riktig for jevn påføring av produktet.

Når du stiller inn vakuemet, begynner du med "0" og øker deretter vakuemet sakte for å sikre at produktet ikke suges tilbake inn i enheten.



4.3 Koble til enheten



4.4 Innstilling av trykk- og vakuumenhet

Tilgjengelige trykkenheter: bar, psi og kPa.

Vakuum-enheter tilgjengelig: psi, kPa og mmHg.

1 - Trykk på og   samtidig, så kommer du til skjermbildet for valg av trykk- og vakuumenhet.

- 2 - Trykk på  for å aktivere endring av trykkenhet.
- 3 - Bruk  eller  for å velge trykkenhet.
- 4 - Trykk på  for å bytte til vakuumvelgeren.
- 5 - Bruk  eller  for å endre vakuumenhet.
- 6 - Trykk på  for å lagre.
- 7 - Trykk samtidig på og   for å gå ut av skjermbildet for valg av trykk- og vakuumenhet.

4.5 Kalibrering av trykk og vakuum

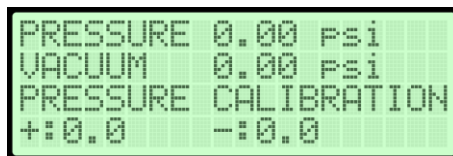
Loctite® EQ SD20 Digital Sprøytedispenser er allerede kalibrert under produksjonsprosessen. Loctite® EQ SD20 Digital Syringe Dispenser må kun kalibreres hvis det innstilte trykket/vakuumet avviker fra det målte trykket/vakuumet. For å være sikker på at den viste verdien på enheten er nøyaktig, må kalibreringen utføres nøyaktig.

Trykk- og vakuumkalibrering må gjøres i **psi**.

Varsel:

For å kalibrere er det nødvendig med en ekstern kalibrert digital trykk- og/eller vakuummåler (følger ikke med Loctite® EQ SD20 Digital Syringe Dispenser).

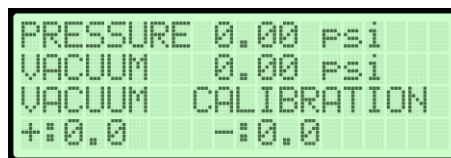
4.5.1 Kalibrering av trykk



- 1 - Trykk på og   samtidig, og du kommer til skjermbildet for trykkkalibrering.
- 2 - Koble den eksterne kalibrerte trykkmåleren til sprøyteadapterkontakten.
- 3 - Still vakuumregulatoren på 0.
- 4 - Bruk trykkregulatoren til å stille inn trykket til 58 psi.
- 5 - Trykk på  og kontroller verdien på den eksterne digitale måleren.

- 6 - Hvis verdien er forskjellig, trykker du på  for å aktivere redigering.
- 7 - Bruk  eller  for å gi den forskyvningen du trenger.
- 8 - Trykk på  for å veksle mellom "+" og "-" offsetfelt.
- 9 - Trykk på  for å lagre.
- 10 - Trykk samtidig på og   for å gå ut av trykkkalibreringsskjermen.

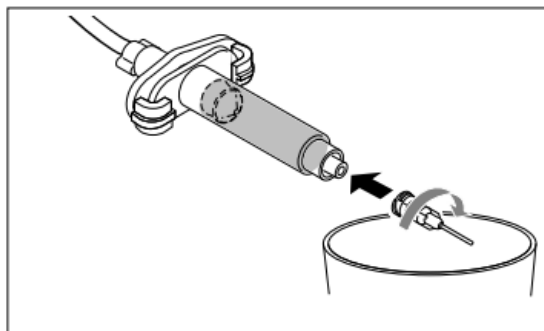
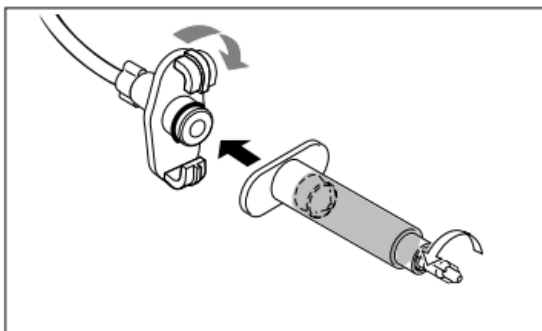
4.5.2 Vakuumkanibrering



- 1 - Trykk på og   samtidig, og du kommer til skjermbildet for vakuumkanibrering.
- 2 - Koble den eksterne kalibrerte vakuummåleren til sprøyteadapterkontakten.
- 3 - Sett trykkregulatoren til 0.
- 4 - Bruk vakuumregulatoren til å stille inn vakuumet til 3 psi.
- 5 - Verifiser verdien på den eksterne digitale måleren.
- 6 - Hvis verdien er forskjellig, trykker du på  for å aktivere redigering.
- 7 - Bruk  eller  for å gi den forskyvningen du trenger.
- 8 - Trykk på  for å veksle mellom "+" og "-" offsetfelt.
- 9 - Trykk på  for å lagre.
- 10 - Trykk samtidig på og   for å gå ut av trykkkalibreringsskjermen.

4.6 Installere en sprøyte i sprøyteadapteren

Følg instruksjonene nedenfor med en renset sprøyte:



4.7 Stenger ned

I perioder uten bruk anbefales det å slå av enheten. Vennligst følg instruksjonene nedenfor:

- 1 - Slå av enheten.
- 2 - Slå av den pneumatiske hovedlufttilførselen.
- 3 - Koble sprøyten fra sprøyteadapteren.
- 4 - Fjern doseringsnålen og kast den på riktig måte.
- 5 - Sett på en Luer-Lock-spisshette, og oppbevar sprøyten på riktig måte.

5 Tips til bruk

Varsel:

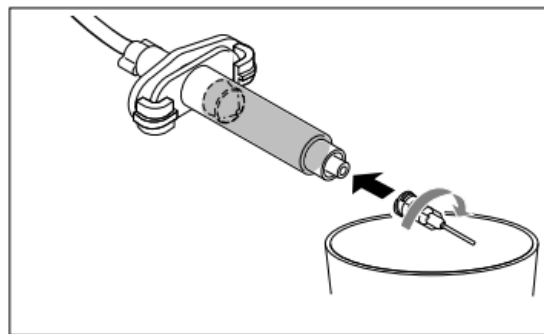
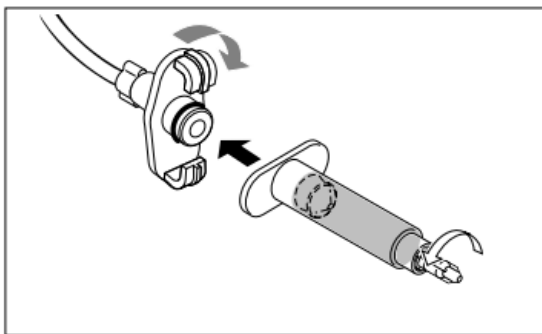
Som med alle lim er ytelsen avhengig av bruksforholdene. Forslag eller anbefalinger i dette dokumentet er kun veiledende, siden de faktiske bruksforholdene ligger utenfor leverandørens kontroll.

5.1 Spylingssprøyte

For å unngå at luft påvirker doseringskonsistensen, må sprøyten renses for luft.

For produkter med lav til middels viskositet, hold sprøyten med spissen vendt oppover og bank på sprøyten, eller plasser sprøyten oppover og la den stå stille en stund. Luftbobler vil stige opp til toppen. Fjern deretter spisshetten, sett på en doseringsnål og skyv stempelet sakte oppover for å fjerne store bobler.

For produkter med middels til høy viskositet, bruk en sentrifuge for å fjerne luft før dispensering hvis produktet inneholder innesluttet luft.



Fest den rensede sprøyten til luftadapteren som vist i figuren ovenfor.

Hold sprøyten over en beholder, siden produktet vil renne ut.

Still inn riktig trykk basert på limets viskositet.

Trykk på Purge-knappen til det ikke kommer luftbobler ut av sprøyten.

Varsel:

Hvis produktet drypper ut av dispenseringsnålen. Øk vakuumverdien sakte til dryppingen opphører. (**avsnitt 5.3**)

5.2 Valg av doseringsnål

Rette nåler i rustfritt stål anbefales for produkter med lav til middels viskositet.

Koniske nåler anbefales for produkter med middels til høy viskositet.

5.3 Strømningshastighet

I "Kontinuerlig"-modus setter du trykket til "0". Ved bruk av en fotbryter, trykk ned fotbryteren og øk trykket sakte til du oppnår ønsket doseringsmengde.

5.4 Vakuum

Øk vakuumregulatoren sakte til det ikke drypper, men ikke over dette punktet.

! Forsiktig!

Ikke fortsett å øke vakuomet etter at dryppingen har opphørt. Når luft suges inn, må sprøyten igjen tømmes for luft, og herding av produktet kan forekomme!

5.5 Beste praksis for utlevering

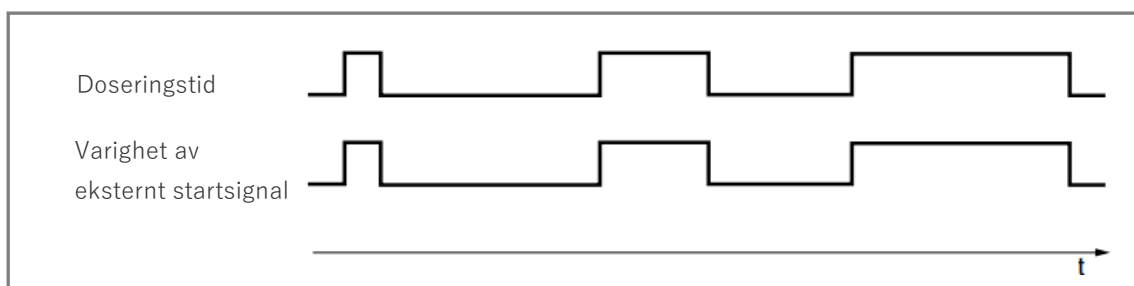
Den beste nøyaktigheten oppnås med lavt trykk og lang doseringstid. Det er kjent at du på grunn av produktivitet ikke alltid kan holde lang doseringstid, så finn et kompromiss mellom trykk og tid som passer dine behov best mulig.

6 Drift

6.1 Kontinuerlig modus

```
PRESSURE 0.00 bar  
VACUUM    0 mmHg  
CONTINUE  
DIS TIME  0.00s
```

Denne driftsmåten brukes til påføring av perler. Doseringstiden styres av varigheten på det eksterne startsignalet.

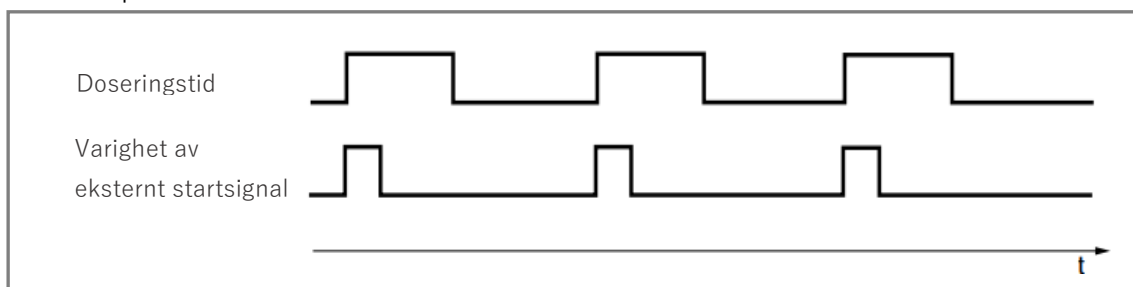


6.2 Timer-modus

```
PRESSURE 0.00 bar  
VACUUM    0 mmHg  
TIMER  
DIS TIME  0.00s
```

Denne driftsmodusen brukes til punkt- eller dråpedispensering. Operatøren kan stille inn den interne timeren fra 0 til 99,99s .

Bruk "Betjeningslementer" som beskrevet i **avsnitt 3.2.2 for å** endre og lagre ønskede parametere.



6.2.1 Undervisning - Timer-modus

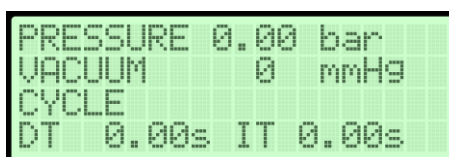
- 1 - Trykk på  for å aktivere undervisningsmodus.
- 2 - LED-lampen "Teach" vil lyse for å indikere at undervisningsmodus er aktivert.

3 - Send eksternt startsignal via XS1. (f.eks. ved hjelp av en fotbryter som er koblet til XS1, hold fotbryteren nedtrykket)

4 - Stopp det eksterne startsignalet så snart ønsket limmengde er oppnådd. (f.eks. ved bruk av en fotbryter koblet til XS1, slipp fotbryteren etter at limmengden er nådd)

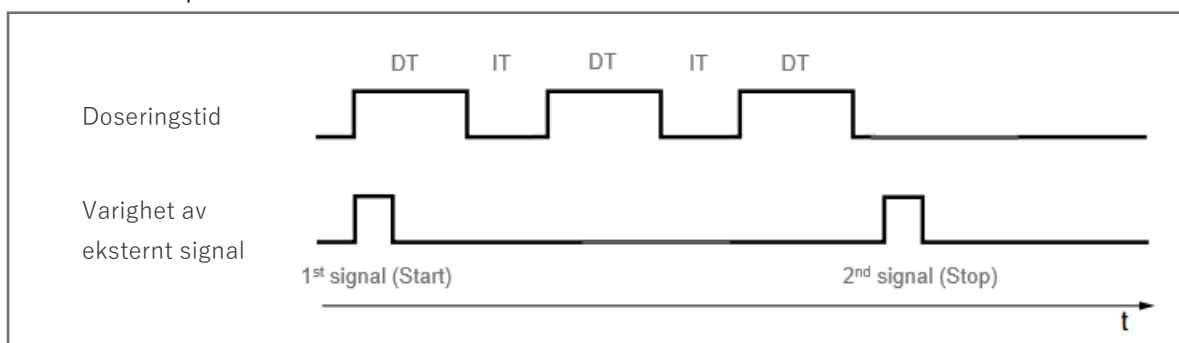
5 - Trykk på  for å lagre verdien og gå ut av "Teach mode".

6.3 Syklusmodus



Denne driftsmodusen brukes til repeterbar dosering. I syklusmodus må operatøren stille inn intervall og dispenseringsstid. Dispenseren vil kjøre gjentatte sykluser med doseringstid (DT) og deretter intervalltid (IT).

Bruk "Betjeningsselementer" som beskrevet i **avsnitt 3.2.2** for å endre og lagre ønskede parametere.



6.3.1 Undervisning - syklusmodus

1 - Trykk på  for å aktivere undervisningsmodus.

2 - LED-lampen "Teach" vil lyse for å indikere at undervisningsmodus er aktivert.

3 - Dispenseringsstid (DT) er den første parameteren som skal stilles inn.

4 - Send eksternt startsignal via XS1. (f.eks. ved hjelp av en fotbryter som er koblet til XS1, hold fotbryteren nedtrykket)

5 - Stopp det eksterne startsignalet så snart ønsket limmengde er oppnådd. (f.eks. ved bruk av en fotbryter koblet til XS1, slipp fotbryteren etter at limmengden er nådd)

6 - Trykk på  for å bytte til Intervalltid (IT)

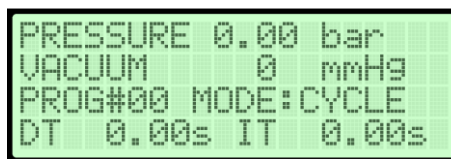
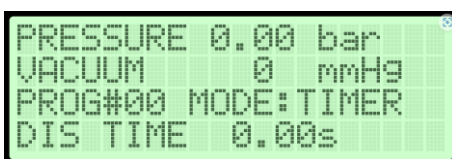
7 - Send eksternt startsignal via XS1. (f.eks. ved hjelp av en fotbryter som er koblet til XS1, hold fotbryteren nedtrykket)

8 - Stopp det eksterne startsignalet så snart du har nådd ønsket intervalltid (IT) (f.eks. ved bruk av en fotbryter koblet til XS1, slipp fotbryteren etter at ønsket intervalltid er nådd).

5 - Trykk på  for å lagre verdien og gå ut av "Teach mode".

6.4 Program-modus

Det er mulig å lagre opptil 40 programmer (00-39). Timer og Syklus er modusene som kan stilles inn. Teach-modus er ikke tilgjengelig i "Program"-modus.



Bruk "Driftselementer" som beskrevet i **avsnitt 3.2.2 for å** endre og lagre ønskede parametere (Program #, Arbeidsmodus og Dispensering (DT) og Intervalltid (IT)).

7 Feilsøking g

Feilfunksjon	Mulig årsak	Korrigerende
LCD-skjermen lyser ikke.	Strømadapteren er ikke tilkoblet.	Kontroller strømadapterens tilkoblinger.
	Strømadapteren er defekt.	Skift ut strømadapteren.
	Strømbryteren er ikke slått på.	Slå på strømbryteren.
	Enheten er defekt.	Kontakt Henkel Equipment Service.
Det er ikke mulig å stille inn trykk, eller det vises ikke noe trykk.	Hovedlufttilførselen er ikke tilkoblet eller slått på.	Kontroller hovedlufttilførselen og dens tilkoblinger.
	Trykkregulatoren er innstilt på minimum.	Øk trykket ved å vri trykkregulatorens knott med klokken.

	Trykkregulatoren er defekt.	Kontakt Henkel Equipment Service.
Det er ikke mulig å stille inn vakuum eller ikke vakuum.	Pneumatisk hovedforsyning er ikke tilkoblet eller slått på.	Kontroller hovedlufttilførselen og dens tilkoblinger.
	Vakuumpregulator innstilt på minimum.	Øk vakuumet ved å vri vakuumpregulatorens knott mot klokken.
	Lyddemperen er tilstoppet.	Rengjør eller skift ut lyddemperen.
	Vakuumpregulator defekt.	Kontakt Henkel Equipment Service.
Ikke mulig å dispensere.	XS1-kabeltilkoblingen er ikke sikker.	Slå enheten AV. Trekk til skruene på støpselet. Slå enheten PÅ.
	Fotbryter/fingerbryter defekt.	Skift ut den defekte enheten.
	Sprøyteadapteren er ikke tilkoblet eller ikke godt tilkoblet.	Kontroller at sprøyteadapteren er koblet til enheten og sprøyten.
Ingen, for lite eller for mye produkt	Doseringstrykket er ikke riktig innstilt.	Bruk trykkregulatoren til å justere doseringstrykket.
	Hovedlufttilførselen er ikke tilkoblet eller slått på.	Kontroller hovedlufttilførselen og dens tilkoblinger.
	Sprøyteadapteren er ikke tilkoblet eller ikke godt tilkoblet.	Kontroller at sprøyteadapteren er koblet til enheten og til sprøyten.
	Dispensernålen er tilstoppet, for liten eller for stor.	Skift ut doseringsnålen.
	Kontrollenheten er defekt.	Kontakt Henkel Equipment Service.
Produktet drypper.	Vakuumpregulatoren er stilt inn for lavt.	Vri vakuumpregulatoren mot klokken til det slutter å dryppe.
	Avtrekkslyddemper er tilstoppet.	Rengjør eller skift ut lyddemperen.

Betjeningselementet svarer ikke.	Betjeningselementet er defekt.	Kontakt Henkel Equipment Service.
---	--------------------------------	-----------------------------------

8 Pleie og vedlikehold

8.1 Omsorg

O-ringen på sprøyteadapteren bør smøres av og til. Dette forlenger O-ringens levetid.

Varsel:

Rengjør hendene etter påføring av fett for å sikre at overflaten ikke forurenses.
Rengjør sprøyteholderen for limrester, eller bytt den ut med en ny etter behov.

8.2 Rengjøring

Advarsel!

Hvis rengjøringsmidler ikke håndteres på riktig måte, kan det føre til helseskader!
Følg de generelle sikkerhetsforskriftene for håndtering av kjemikalier!
Følg produsentens anvisninger! Be om et sikkerhetsdatablad for produktet som brukes!

Anbefalt rengjøringsmiddel: Isopropanol (IPA)

Advarsel!

Aceton vil skade plasthuset og lakken of utstyret.

8.3 Vedlikehold

Enheten krever ikke noe spesielt vedlikehold.

Varsel:

Hvis du ikke oppnår ønsket luftkvalitet, må du installere en Loctite® filterregulator.
I USA bestilles et 5 mm filter ved hjelp av delenummer 478603. I Europa eller Asia bestiller du et 10 mm filter ved hjelp av delenummer 88649. Enheten krever ingen spesiell pleie eller vedlikehold.

9 Tilbehør og reservedeler

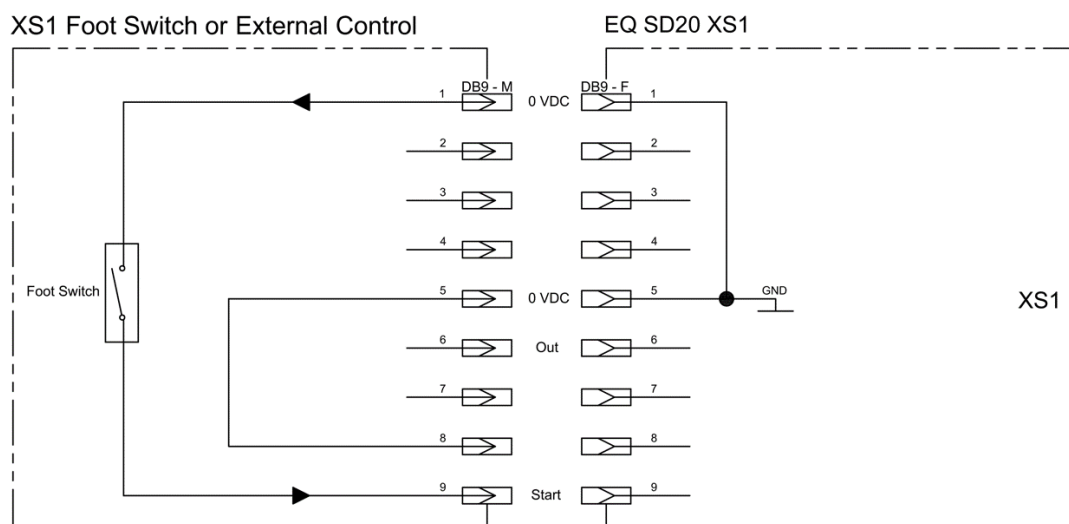
Beskrivelse	Bestillingsnummer
10 ml Air Line Adapter (2 stk)	88657
10 ml Klar sprøytefat-sett (40 stk)	88656
10 ml svart sprøytefat-sett (40 stk.)	218287
30 ml Air Line Adapter (2 stk)	88678
30 ml Klar sprøytefat-sett (20 stk)	88677
30 ml svart sprøytefat-sett (20 stk.)	218286
Fotbryter	88653
Sprøyteholder	2974794
Fingerbryter	735225
Silikonfett, 6 gram tube	88722
Luer-Lock-spisshette	218275
Loctite luftfilter, regulator, måler (mekanisk versjon) - US	478603
Loctite luftfilter, regulator, måler (mekanisk versjon) - EU/Asia	88649

10 Diagrammer

XS1 Start via fotbryter eller ekstern kontroll.

⚠ Advarsel!

Koble aldri til ekstern spenning på pin1 eller pin9!



11 Garanti

Henkel garanterer uttrykkelig at alle produkter som det henvises til i denne bruksanvisningen for Loctite® EQ SD20 Digital sprøytedispenser (heretter kalt "produkter") skal være fri for defekter i materialer og utførelse. Henkels ansvar er begrenset til, etter Henkels valg, å erstatte de produktene som viser seg å være defekte enten i materialer eller utførelse, eller å kreditere kjøperen kjøpesummen (pluss frakt- og forsikringskostnader betalt av brukeren). Kjøperens eneste og eksklusive rettsmiddel for brudd på garantien skal være slik erstatning eller kreditt.

Et krav om feil i materialer eller utførelse i noen produkter skal bare være tillatt når det sendes inn skriftlig innen en måned etter at feilen er oppdaget eller etter det tidspunktet feilen med rimelighet burde ha blitt oppdaget, og under alle omstendigheter innen (12) måneder etter levering av produktene til kjøperen. Denne garantien gjelder ikke for forgjengelige gjenstander, som sikringer, filtre, lys osv. Ingen slike krav skal være tillatt med hensyn til produkter som har blitt forsømt eller feilaktig lagret, transportert, håndtert, installert, tilkoblet, betjent, brukt eller

vedlikeholdt. I tilfelle uautorisert modifisering av produktene, inkludert, der produkter, deler eller tilbehør for bruk i forbindelse med produktene er tilgjengelig fra Henkel, bruk av produkter, deler eller tilbehør som ikke er produsert av Henkel, skal ingen krav være tillatt.

Ingen produkter skal returneres til Henkel av noen grunn uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra Henkel. Produktene skal returneres fraktfritt, i samsvar med Henkels instruksjoner.

INGEN GARANTI GJELDER FOR UTSTYR SOM HAR BLITT ENDRET, MISBRUKT, FORSØMT ELLER SKADET VED ET UHELL.

MED UNNTAK AV DEN UTTRYKKELIGE GARANTIE I DETTE AVSNITTET, GIR HENKEL INGEN GARANTI AV NOE SLAG, VERKEN UTTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅTT, MED HENSYN TIL PRODUKTENE.

ALLE GARANTIER FOR SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL OG ANDRE GARANTIER AV NOE SLAG (INKLUDERT MOT PATENT- ELLER VAREMERKEKRENKELSER) FRASKRIVES HERVED AV HENKEL OG FRASKRIVES AV KJØPEREN.

DETTE AVSNITTET BESKRIVER UTELUKKENDE ALT ANSVAR HENKEL HAR OVERFOR KJØPEREN I HENHOLD TIL KONTRAKT, ERSTATNINGSANSVAR ELLER PÅ ANNEN MÅTE I TILFELLE DEFEKTE PRODUKTER.

UTEN BEGRENSNING AV DET FOREGÅENDE, I DEN GRAD DET ER MULIG I HENHOLD TIL GJELDENDE LOV, FRASKRIVER HENKEL SEG UTTRYKKELIG ETHVERT ANSVAR FOR SKADER SOM OPPSTÅR DIREKTE ELLER INDIREKTE I FORBINDELSE MED SALG ELLER BRUK AV, ELLER PÅ ANNEN MÅTE I FORBINDELSE MED, PRODUKTENE, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, TAP AV FORTJENESTE OG SPESIELLE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, ENTEN DE ER FORÅRSAKET AV UAKTSOMHET FRA HENKEL ELLER PÅ ANNEN MÅTE.

12 Samsvarserklæring

CE		EU-samsvarserklæring	
Betegnelse på enheten:		EQ SD20 Digital sprøytedispenser	
Enhetsnummer:		Bestillingsnr. (IDH): 2974792	
Produsent:		Henkel AG & Co. KGaA Henkelstraße 67 40589 Düsseldorf Tyskland	
Denne samsvarserklæringen er utstedt under produsentens eneansvar. Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor, er i samsvar med den relevante harmoniseringslovgivningen i EU:			
Gjeldende EF-forskrifter		Direktiv 2014/35/EU Lavspenning Direktiv 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet Direktiv 2011/65/EURoHS	
Gjeldende harmoniserte standarder		EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 63000:2018	
Sted og dato for utstedelse: Düsseldorf, 2024-04-10		Undertegnet for og på vegne av Henkel AG & Co. KGaA:  Michael Brunner Leder for forretningsutvikling Utstyr	

UK CA Samsvarserklæring for Storbritannia	
Betegnelse på enheten:	EQ SD20 Digital sprøytedispenser
Enhetsnummer:	Bestillingsnr. (IDH): 2974792
Produsent:	Henkel AG & Co. KGaA Henkelstraße 67 40589 Düsseldorf Tyskland
Importør etablert i Storbritannia:	Henkel Ltd Wood Lane End Hemel Hempstead Herts HP2 4RQ
Denne samsvarserklæringen er utstedt under produsentens eneansvar. Formålet med erklæringen som er beskrevet ovenfor, er i samsvar med relevant britisk lovgivning:	
Gjeldende lovgivning i Storbritannia:	S. I. 2016 nr. 1101Lavspennings elektrisk utstyr (sikkerhet) S. I. 2016 nr. 1091Elektromagnetisk kompatibilitet S. I. 2012 nr. 3032RoHS
Gjeldende utpekte standarder:	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A1:2019/A2:2021 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 63000:2018
Sted og dato for utstedelse: Düsseldorf, 2024-04-10	Undertegnet for og på vegne av Henkel AG & Co. KGaA:  Michael Brunner Leder for forretningsutvikling Utstyr

Henkel Corporation

One Henkel Way
Rocky Hill, CT 06067-3910
USA

Henkel Capital, S.A. de C.V.

Calzada de la Viga s/n Fracc.
Los Laureles
Loc. Tulpetlac, C.P. 55090
Ecatepec de Morelos, MEXICO

Henkel Loctite Korea

8F, Mapo Tower, 418,
Mapo-dong, Mapo-gu,
Seoul, 121-734, KOREA

Henkel Canada Corporation

2515 Meadowpine Boulevard
Mississauga, Ontario L5N 6C3
Canada

Henkel Singapore Pte Ltd

401, Commonwealth Drive
#03-01/02 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598

Henkel Japan Ltd.

27-7 Shin Isogo-cho, Isogo-ku
Yokohama, 235-0017
JAPAN

Henkel Corporation**Bilindustrien/ Metall H.Q.**

32100 Stephenson Hwy,
Madison Heights 48071
USA

Henkel (China) Company Ltd.

Nr. 928 Zhang Heng Road,
Zhangjiang, Hi-Tech Park, Pudong,
Shanghai, Kina 201203

Henkel AG & Co. KGaA

Henkelstraße 67,
40589 Düsseldorf
Deutschland

www.equipment.loctite.com

® og ™ betegner varemerker som tilhører Henkel Corporation eller dets tilknyttede selskaper. ® = registrert i USA og andre steder. © Henkel Corporation. Alle rettigheter forbeholdt. Data i denne bruksanvisningen kan endres uten varsel.

Håndbok P/N: 9058567, Rev A, Dato: 05/10/2024